

Zeitschrift: Blätter für Krankenpflege = Bulletin des gardes-malades
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 19 (1926)
Heft: 10

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rev 88473

Bern, 15. Oktober 1926
19. Jahrgang

Nr. 10

Berne, 15 Octobre 1926
19^e année

Blätter für Krankenpflege

Herausgegeben vom schweizerischen Roten Kreuz

BULLETIN DES GARDES-MALADES

ÉDITÉ PAR LA CROIX-ROUGE SUISSE

Erscheint am
15. des Monats



Paraît le
15 du mois



REDAKTION:
(für den deutschen Teil)
**Zentralsekretariat des
schweiz. Roten Kreuzes**
Taubenstrasse 8, Bern

Abonnemente: Für die Schweiz: Jährlich Fr. 4.—, halbjährlich Fr. 2.50
Bei der Post bestellt 20 Cts. mehr
Für das Ausland: Jährlich Fr. 5.50, halbjährlich Fr. 3.—
Einzelnummern 40 Cts. plus Porto
Postscheck III 877

RÉDACTION:
(pour la partie française)
**Sous-Secrétariat de la
Croix-Rouge suisse**
Monruz-Neuchâtel

Abonnements: Pour la Suisse: Un an fr. 4.—, six mois fr. 2.50
Par la poste 20 cts. en plus
Pour l'Étranger: Un an fr. 5.50, six mois fr. 3.—
Numéro isolé 40 Cts. plus port
Chèques post. III 877

ADMINISTRATION: **Bern, Taubenstrasse 8**

Vorstand des schweizerischen Krankenpflegebundes.

Comité de l'Alliance suisse des gardes-malades.

Präsident: Dr. C. de Marval, Neuchâtel; Vizepräsident: Dr. C. Jscher, Bern; Secrétaire-Caissière: Sœur Cécile Montandon, Parcs 14, Neuchâtel (Postscheck IV 1151); Protokollführer: Dr. Scherz, Bern. Mitglieder — Membres: Dr. E. Bachmann, Zürich, Lydia Dieterle, St. Gallen, M^{lle} Renée Girod, Genève, Pfleger Hausmann, Basel, Oberin Michel, Bern, Direktor Müller, Basel, Schw. Helene Nager, Luzern.

Präsidenten der Sektionen.

Présidents des sections.

Zürich: Dr. E. Bachmann. — Bern: Dr. H. Scherz. — Basel: Dr. O. Kreis. — Bürgerspital Basel: Direktor Müller. — Neuchâtel: Dr. C. de Marval. — Genève: Dr. René Kœnig. — Luzern: Albert Schubiger. — St. Gallen: Dr. Hans Sutter.

Vermittlungsstellen der Verbände. — Bureaux de placements des sections.

Zürich: { Bureau für Krankenpflege, Forchstrasse 113, Telephon: Hottingen 50.18.
Bureau für Wochen- und Säuglingspflege, Forchstrasse 113, Telephon: Hottingen 40.80.
Bern: Pflegerinnenheim des Roten Kreuzes, Niesenweg 3, Telephon: Bollwerk 29.03.
Neuchâtel: Directrice M^{lle} Montandon, Parcs 14, téléphone 500.
Basel: Vorsteherin Schw. Blanche Gyax, Mittlererstrasse 58, Telephon Safran 20.26.
Genève: Directrice M^{lle} H. Favre, 11, rue Massot, téléphone 23.52 Stand.
Luzern: Rotkreuz-Pflegerinnenheim, Museggstrasse 14, Telephon 517, Vorsteherin Frl. Arregger.
St. Gallen: Rotkreuz-Haus, Innerer Sonnenweg 1a, Telephon 766.
Davos: Schweiz. Schwesternheim, Vorsteherin Schw. Mariette Scheidegger, Telephon 419.

Aufnahms- und Austrittsgesuche sind an die Präsidenten der einzelnen Verbände oder an die Vermittlungsstellen zu richten.

Bundesabzeichen. Der Erwerb des Bundesabzeichens ist für alle Mitglieder des Krankenpflegebundes obligatorisch. Der Preis richtet sich nach dem jeweiligen Silberwert und der Ausstattung (Anhänger, Brosche usw.). Es muss bei Austritt, Ausschluss oder Ableben des Mitgliedes wieder zurückerstattet werden. Die Höhe der Rückerstattung beträgt 5 Franken. — Das Bundesabzeichen kann nur bei dem Vorstand des lokalen Verbandes, dessen Mitglied man ist, bezogen werden. Die Bundesabzeichen sind numeriert und es wird von jedem Verbandsvorstand ein genaues Nummern- und Inhaberverzeichnis darüber geführt. Wenn ein Bundesabzeichen verloren wird, ist der Verlust sofort an der betreffenden Bezugsstelle anzuzeigen, damit die verlorene Nummer event. als ungültig erklärt werden kann. — Das Bundesabzeichen darf von den nach der Delegiertenversammlung am 22. November 1914 eingetretenen Bundesmitgliedern ausschliesslich zur Bundestracht oder zur Tracht einer der vom Bund anerkannten Pflegerinnenschulen, deren Diplome den Examenausweis des Krankenpflegebundes ersetzen, nicht aber zur Zivilkleidung getragen werden. Die Bewilligung zum Tragen des Bundesabzeichens zu einer andern als den vorerwähnten Trachten, muss in jedem einzelnen Falle beim Bundesvorstand vermittelt einer schriftlichen Eingabe eingeholt werden. Die bereits vor dem 22. November 1914 zum Krankenpflegebund gehörenden Mitglieder behalten das Recht bei, das Bundesabzeichen auch zu einer passenden, unauffälligen Zivilkleidung tragen zu dürfen. — Jede Pflegeperson ist für das Bundesabzeichen verantwortlich. Missbrauch wird streng geahndet.

Trachtenatelier: Zürich 8, Forchstrasse 113, Telephon Hott. 50.18.

Postcheck: VIII 93.92.

Fürsorgefonds - Caisse de Secours.

Postcheck IV 11.51 Chèque postal.

Inseraten-Annahme: Genossenschafts-Buchdruckerel Bern, Neuengasse 34.

Les annonces sont reçues par l'imprimerie coopérative de Berne, 34, rue Neuve.

Preis per einspaltige Petitzelle 30 Cts. — Prlx d'insertion 30 Cts. la ligne (1 col.)

BLÄTTER FÜR KRANKENPFLEGE

Herausgegeben vom schweizerischen Roten Kreuz

BULLETIN DES GARDES-MALADES

ÉDITÉ PAR LA CROIX-ROUGE SUISSE

Mit den Vierteljahrsbeilagen „Lindenhofpost“ und „Nachrichten der Pflegerinnenschule Zürich“

Inhaltsverzeichnis — Sommaire

	Pag.		Pag.
Schweizerischer Krankenpflegebund. Delegierten-		Infirmières visiteuses à Genève. Programme . . .	197
versammlung	185	Garder son calme, regarder les étiquettes, et les	
Les porteurs de germes	186	lire attentivement!	199
Nierenentzündung	188	Kuriositäten	200
L'appel au guérisseur	191	Trachtenatelier	203
Aus den Verbänden. — Nouvelles des sections	194	Plus d'enterrés vivants	203
Aus den Schulen	195	Stimmen a. d. Leserkreis. — Echos de nos lecteurs	204
Alliance suisse des gardes-malades. Invitation à		Schwarze Liste	204
l'assemblée générale annuelle	196	Vom Büchertisch. — Bibliographie	204

Schweizerischer Krankenpflegebund.**Delegiertenversammlung**

Sonntag, den 17. Oktober 1926, 10¹/₂ Uhr
in der „Innern Enge“ in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll und Präsenzliste.
2. Jahresbericht 1925.
3. Jahresrechnung 1925.
4. Stand des Fürsorgefonds.
5. Aeufnung des Fürsorgefonds.
6. Trachtordnung (siehe Märznummer des Berufsorgans).
7. Referat von Fr. *Christiane Reimann*, Generalsekretärin des internationalen Pflegerinnenbundes in Genf, über *Gesetzgebung und Krankenpflege*.
8. Verschiedenes.

Um 13 Uhr *gemeinsames Mittagessen* in der « Innern Enge »
(Preis Fr. 3.50, ohne Getränk und Kaffee).

Nicht nur die Delegierten, sondern alle Mitglieder des Krankenpflegebundes, sowie Freunde unserer Bestrebungen werden zu diesem Anlass herzlich eingeladen.

Namens des Zentralvorstandes:
Der Präsident: Dr. C. de Marval.

Les porteurs de germes.

Dans la plupart des sociétés humaines, et depuis les temps les plus reculés, des observations sans cesse répétées de faits de transmission de telle ou telle maladie à des individus sains, par l'intermédiaire d'individus déjà atteints de cette maladie, ont permis de dégager la notion qu'il existait des maladies contagieuses, et que c'était par le mécanisme de la contagion que se développaient les épidémies.

Cependant, avant les acquisitions de l'ère pastorienne, l'imprécision, la nébulosité, le caractère vague et métaphysique des données existantes sur la nature des agents de contagion et des modes de transmission des maladies contagieuses, prêtaient à d'interminables discussions entre savants et écoles scientifiques, si bien que les mesures prophylactiques, instituées un peu au hasard et suivant des principes abstraits, étaient le plus souvent dépourvues de toute efficacité.

Les découvertes modernes ont progressivement démontré combien complexe et variable était le mécanisme de la transmission des maladies contagieuses.

Il est essentiel que personne n'ignore les lois fondamentales suivant lesquelles s'opère cette transmission.

Il faut tout d'abord distinguer trois grandes catégories de maladies contagieuses :

1° Les maladies se transmettant directement d'homme à homme.

Exemples :

Variole ou *petite vérole* (le germe contagieux est contenu dans la peau [pustules]);

scarlatine, *syphilis* (le germe est contenu dans la peau et dans les sécrétions bucco-pharyngiennes);

diphthérie, *rougeole*, *méningite cérébro-spinale*, *oreillons*, *tuberculose*, *pneumonie*, *grippe* (le germe est contenu exclusivement dans les sécrétions bucco-pharyngiennes et bronchiques);

blennorrhagie (le germe est contenu dans les sécrétions de l'urètre ou du vagin);

trachome (le germe est contenu dans les sécrétions oculaires).

Dans toutes ces maladies, le contact et la proximité des malades sont très dangereux pour les individus en état de réceptivité.

La contagion s'opère, soit par des particules solides ou liquides ingérées ou inhalées, soit par la souillure de l'air respiré.

2° Les maladies se transmettant indirectement d'homme à homme.

Infections à localisation intestinale prédominante (fièvre typhoïde, fièvres paratyphoïdes, dysenterie, choléra, entérites infectieuses, etc.).

Ces maladies sont relativement peu contagieuses par le contact. L'agent de contagion est contenu presque exclusivement dans les matières fécales, qui pourront souiller l'eau, les aliments, les mains, etc., par lesquels s'opérera indirectement la transmission de la maladie.

3° Les maladies se transmettant seulement de l'animal à l'homme.

Exemples :

Morve (transmise par le cheval);
fièvre aphteuse (transmise par la vache);
mélicoccie ou *fièvre de Malte* (transmise par le lait de chèvre);
paludisme (transmise par un moustique);
fièvre jaune (transmise par un moustique);
typhus exanthématique (transmis par les poux);
typhus récurrent (transmis par les poux);
peste (transmise du rat à l'homme par l'intermédiaire de puces).

Il serait trop long de faire une énumération de toutes les maladies contagieuses ainsi classifiées. Cette classification n'a pas d'autre raison d'être que de montrer que, suivant le groupe de maladies, le germe contagieux se trouve soit dans la peau, soit dans les sécrétions naso-pharyngiennes, bronchiques, intestinales, urétrales, vaginales, oculaires, etc.

Quel que soit le produit pathologique, variable pour chaque maladie contagieuse, dans lequel est contenu le germe de la contagion, on voit donc que tous les malades contagieux sont des *porteurs de germes*, donc des *semeurs de germes*.

Combien de temps les malades contagieux restent-ils porteurs de germes?

La durée de la période contagieuse est très variable. Pour certains malades, cette durée est éphémère; pour d'autres elle persiste plus ou moins longtemps. A ce point de vue, on peut distinguer:

1° *Des porteurs de germes exclusivement au début de la maladie.* — Exemples: Rougeole, oreillons, coqueluche.

2° *Des porteurs de germes pendant tout le cours de la maladie.* — Exemples: Variole, scarlatine.

3° *Des porteurs de germes pendant tout le cours de la maladie et même pendant la convalescence (porteurs malades, porteurs convalescents).* — Exemples: Fièvre typhoïde, choléra, diphtérie.

Les germes contagieux peuvent même persister dans les sécrétions plus ou moins longtemps après la guérison et même pendant toute la vie (*porteurs sains*).

4° *Des porteurs de germes contagieux n'ayant jamais été atteints de la maladie. Quoique n'ayant jamais été malades eux-mêmes, ils sont susceptibles de communiquer la maladie.* — Exemples: Fièvre typhoïde, choléra.

Cette notion des porteurs de germes, porteurs malades, porteurs convalescents, et surtout celle des porteurs sains est d'une extrême importance pour localiser les mesures de prophylaxie contre les maladies contagieuses.

Si l'on envisage isolément la fièvre typhoïde, on se rend compte que, s'il est possible d'isoler et de surveiller le malade, pendant la durée de sa maladie, il est presque impossible de soumettre cet individu à de mesures de surveillance pendant des mois et des années après sa guérison. Donc, s'il est un porteur sain de bacilles typhoïdiques, il pourra librement propager la maladie au hasard de ses déplacements. Dans cet ordre de faits, on a coutume de citer le cas de cette cuisinière américaine porteuse de germes typhoïdiques qui, partout où elle passait, semait la maladie et la mort. Elle

fut ainsi la cause dans une seule ville de 1350 cas et de 82 décès de fièvre typhoïde. C'est pourquoi il n'est pas exagéré, en ce qui concerne la fièvre typhoïde, d'émettre l'opinion que la maladie disparaîtrait bientôt si l'on pouvait supprimer tous les porteurs de germes.

Quels sont les moyens dont dispose la société contre ces porteurs de germes ?

Tant qu'il s'agit de porteurs de germes malades, il faut les isoler et détruire les produits contagieux au fur et à mesure de leur sécrétion.

Le problème devient beaucoup plus difficile quand il s'agit de porteurs convalescents et de porteurs sains. C'est fréquemment par suite d'un examen fortuit ou à l'occasion d'une épidémie qu'on est amené à les déceler.

Le porteur sain une fois découvert, on peut essayer de désinfecter la gorge chez l'ancien diphtérique, l'intestin chez l'ancien typhoïdique, mais, fréquemment, les résultats sont décourageants. Des chirurgiens sont allés jusqu'à obtenir que des malades se soumettent à l'extirpation de la vésicule biliaire, ce qui a été efficace, mais ce que l'on ne peut conseiller à titre général, étant donnée la gravité de cette intervention.

Dans les asiles d'aliénés, où l'on a l'occasion d'observer des épidémies de fièvre typhoïde à forme prolongée, on a pu les arrêter seulement en isolant les porteurs de germes, parce qu'il est impossible d'imposer des soins de propreté à ce genre de malades. Dans un asile américain, on a pu constater qu'environ quatre pour cent des malades étaient porteurs de bacilles typhoïdiques.

Il convient donc de conclure que les porteurs de germes constituent un des principaux facteurs de transmission des maladies contagieuses et, par suite, de développement des épidémies. Les moyens dont on dispose pour rendre inoffensifs les porteurs de germes sont encore bien imparfaits. Puisqu'une désinfection interne est le plus souvent impuissante à stériliser le porteur, il est nécessaire d'obtenir de lui, soit volontairement, soit par contrainte, qu'il s'astreigne à des mesures spéciales de propreté, en vue d'obtenir la stérilisation du produit pathologique après son émission.

Nierenentzündung.

Die Nephritis, Nierenentzündung, ist ein recht häufiges Leiden, dem unser Pflegepersonal immer wieder begegnen wird. Die Endigung «itis» deutet auf eine Entzündung hin, was ja auch in der deutschen Uebersetzung zur Geltung kommt. Wissenschaftlich betrachtet, handelt es sich eigentlich nicht immer um eine Entzündungsform, wie wir sie bei andern Organen finden. Bakterien und Eiter finden sich nicht in jedem Fall. Eine Anschoppung von weissen Blutkörperchen und Zellen, wie sie bei der Lungenentzündung oder bei jeder Wundentzündung die Regel ist, wird häufig genug vermisst, es muss sich um eine anderweitige Schädigung handeln, die eher einem Degenerationsprozess gleicht, obwohl ja die totale Wiederherstellung sehr häufig ist. Doch gehört diese Auseinandersetzung nicht zum Wissensschatze der Schwester.

Sie interessiert heute mehr das Bild der akuten Nierenentzündung, deren Ursprung wieder ein sehr manigfaltiger ist. Man findet die Nephritis wohl

bei Streptococceninfektion, namentlich nach Scharlach, aber auch bei den Anginaformen, die auf Infektion durch die genannten Bazillen hervorgerufen werden. Auch Syphilis und die während der Schwangerschaft hie und da sich zeigenden Blutgifte können Nephritis verursachen. Wahrscheinlich sind es nicht einmal die Bazillen selber, welche die Krankheit hervorrufen, sondern die von ihnen in die Blutbahn entsandten Toxine, die Produkte dieser Bazillen. Die Nieren scheinen gegen solche Gifte besonders empfindlich zu sein. Sehr schwere Nierenentzündungen entstehen durch Einnahme von pflanzlichen oder metallischen Giften. So darf man bei allen schweren Infektionskrankheiten oder Vergiftungen aller Art ruhig die Nephritis zu den möglichen Komplikationen zählen. Das ist deshalb wichtig, weil eine geübte Schwester in allen diesen Fällen den Urin und überhaupt die Zeichen der beginnenden Nephritis zu beobachten haben wird.

Die akute Nephritis beginnt meist plötzlich. Etwa nach Erkältung oder nach Infektion oder Vergiftung fühlen sich die Patienten unwohl, werden blass, oder es treten auch leichte Schüttelfröste ein. Bei Kindern ist immer Fieber vorhanden, bei Erwachsenen findet es sich nicht so konstant. Man beobachtet Nephritisfälle, bei denen die Temperatur nicht über 37,5 geht. Dann zeigen sich Oedeme, die sich namentlich zuerst in den untern Augenlidern etablieren, weil dort die Haut und das darunter liegende Gewebe am lockersten ist. Bald aber schreiten die Oedeme vorwärts und man findet sie an den gewohnten Orten, an der Knöchelgegend, auf Hand- und Fussrücken, etc. Diese Oedeme können ausserordentlich stark werden, wie bei keiner andern Krankheit. Dabei ist die Haut eher trocken und manchmal grau verfärbt. Uebelkeit und Erbrechen sind schlimme Zeichen. Man darf aber dabei nicht vergessen, dass, wenn der Nephritis eine Vergiftung mit pflanzlichen oder gar metallischen Stoffen vorangegangen ist, die Uebelkeit und das Erbrechen auch auf diese zurückzuführen sind.

Der Puls ist beschleunigt, erst weich, dann aber bald stark und gespannt. Das kommt daher, dass sich die Körperflüssigkeit, weil sie durch die unwegsam gewordenen Nieren nicht entfernt wird, in der Blutbahn staut und so den Blutdruck erhöht. Daher erklären sich auch die fast immer auftretenden Kopfschmerzen, die viel häufiger und ausgesprochener sind, als die Kreuzschmerzen, die man vermuten könnte und etwa auch findet. Die eigentlichen Nierenschmerzen stellen eher einen dumpfen Druck in der Kreuz- und Lendengegend dar. Mit der fortschreitenden Erkrankung sinkt der Blutdruck, geht er unter die Norm so ist das prognostisch von schlechter Bedeutung. Dabei findet man sehr bald eine Vergrößerung des Herzens, die ebenfalls auf die eintretende Stauung zurückzuführen ist. Nierenleidende, namentlich solche mit chronischen Nierenprozessen, weisen daher fast immer auch ein Herzleiden auf. Manchmal ist es auch schwer zu entscheiden, welches von beiden das primäre Leiden war. Doch ist diese Entscheidung ja Sache des Arztes, der, je nachdem, seine therapeutischen Massnahmen ergreifen wird.

Wenn auch das Oedem eines der am konstantesten vorkommenden Zeichen der Nephritis ist, so braucht man doch aus deren Stärke und Ausdehnung nicht sogleich an die schlimmste Prognose zu denken. Man findet nicht selten nach ausgeprägten Oedemen rasche Herstellung der Nierenfunktion und Heilung. Dagegen findet man gelegentlich bei gewissen Entzündungsformen, wenig Oedem und doch raschen Verfall bis zur Urämie und darauffolgendem Exitus.

Die Urämie selber beginnt meist mit Erbrechen, dann tritt auch das sogenannte Coma uræmicum auf, bestehend in tiefem Schlaf, verbunden mit Zuckungen und Konvulsionen. Fast immer endigt das uræmische Coma mit Tod.

Sehr wichtig ist die Beobachtung des Urins. Derselbe ist spärlich, seine Menge kann unter 100 Kubikzentimeter sinken. Ja, die Sekretion kann total aufhören, das ist auch der Fall, wenn Urämie auftritt. Dieses totale Aufhören der Urinabscheidung ist ein sehr bedenkliches Symptom. Daher ist eine genaue Kontrolle der 24 stündigen Urinmenge von so grosser Bedeutung, dass ihr die Schwester die sorgfältigste Aufmerksamkeit schenken muss. Man wird den Urin peinlich sammeln (*vor* dem Stuhlgang urinieren lassen!). In jeder Haushaltung wird sich ein Gefäss finden, an welchem man durch Anbringen von irgendwelchen Zeichen einen Gradmesser erhalten kann.

Der Urin ist immer stark konzentriert, weil ihm eben zu wenig Flüssigkeit beigesellt ist. Durch diese Konzentration wirkt er auch reizend auf die Schleimhaut der Blase und der Harnröhre, was sich am konstanten Urindrang zeigt. Man muss sich ja nicht irreführen lassen, wenn der Patient erklärt, er löse «viel» Urin, er will meistens damit sagen, dass er *häufig* lösen muss. Die dunkle Farbe des Urins stammt übrigens nicht selten von Blutbeimischung her. Die Farbe kann von einfacher Trübung bis zum ausgesprochenen Rot wechseln. Lässt man solchen dunkeln Urin stehen, so scheidet er sich bald in zwei Schichten, von denen die obere ziemlich klar, die untere missfarbig ist. Man findet dann im Sediment ausser Schleim auch zerfallene Nierenzellen. Ebenso wird das Mikroskop das Vorhandensein von sogenannten Zylindern zeigen, das sind eiweisshaltige Abgüsse der feinsten Harnkanäle im Innern der Niere. Das spezifische Gewicht ist infolge der genannten Beimischungen erhöht, kann vielleicht 1025 betragen.

Bekannt ist das stete Vorkommen von Eiweiss im Urin. Anfängerinnen sind meist geneigt, bei trübem Urin Eiweiss anzunehmen, da muss aber gesagt sein, dass dieses gelöste Eiweiss gar nicht sichtbar ist. Auch der helle und klare Urin kann Eiweiss enthalten, während die Trübung nicht selten von Phosphaten und Uraten oder andern Beimischungen herrühren kann. Um sicher zu gehen, wird man den filtrierten Urin im Reagenzglas kochen, und mit Essigsäure versetzen. Bleibt die Trübung oder gar die Eindickung bestehen, so darf man mit Sicherheit Eiweissgehalt annehmen. Der Grad der Eiweissmenge ist bei akuter Nephritis für die Prognose massgebend.

Die Prognose der Nephritis hängt sehr von der Entstehungsursache ab. Kommt sie infolge Vergiftung zustande, so ist sie sicher recht gefährlich, weil das eingenommene Gift manchmal noch lange im Körper verweilt und so immer nachwirken kann. Beruht sie auf syphilitischen Prozessen, so erweist sich eine antisiphilitische Behandlung meist als rettend. Schwangerschaftsnephritis heilt oft sofort nach der erfolgten Entbindung, manchmal auch ohne weiteres schon vor der Geburt. Manchmal wird die Einleitung einer Frühgeburt notwendig werden, um die Mutter zu retten. Die Prognose der Nephritis bei septischen Prozessen hängt wesentlich von dem Verhalten des ursprünglichen Herdes, dann aber sicher von der Widerstandsfähigkeit des Patienten ab.

Bei der Behandlung wird der Arzt vom Gesichtspunkt ausgehen, dass die im Blut enthaltenen schlechten Stoffe durch die Nieren nicht ausgeschieden werden können. Deshalb wird man an die Tätigkeit der Schweissdrüsen ap-

pellierien. Zu viel Flüssigkeit darf man aber nicht eingeben, weil dadurch die Nieren allzusehr arbeiten müssten und der Blutdruck nur erhöht würde. Kleinere Mengen sind wohl erlaubt, sollen aber heiss genossen werden. Am besten wird man verfahren, wenn man ein Schwitzbett einrichtet, sei es mittelst warmer Tücher oder Packungen oder dann mit Heissluft, bei vollständig zugedecktem Körper. Mit der austretenden Flüssigkeit gehen sicher auch Gifte ab, die sonst den Körper schädigen oder zur Uræmie führen könnten. Auch die Därme spielen da eine Rolle. Reizlose Abführmittel führen ja auch zu Wasserverlust. Gewarnt muss aber werden vor allen scharfen Abführmitteln, weil dadurch das Nierengewebe auch geschädigt wird. Tritt Uræmie ein, so ist man meistens machtlos. Besänftigungsmittel versagen gewöhnlich, auch der Aderlass, mit welchem man ein gewisses Mass von Gift aus dem Körper entfernen und den Blutdruck herabsetzen will, gibt meistens nur vorübergehende Besserung.

Von grosser Bedeutung ist die Diät. Eiweiss reizt die Niere, darum soll kein Fleisch aber auch keine Eiernahrung verabfolgt werden. Ueber die Wirkung der Milch haben sich die Ansichten auch geändert. Früher wurde sie nicht nur als erlaubte Nahrung, sondern als spezifisches Heilmittel gegen Nephritis angesehen. Heutzutage wird auch sie nur in beschränktem Masse erlaubt. Dass kein Kochsalz gereicht werden darf, ist wohl allen Schwestern wohlbekannt.

Nicht selten dauert die Eiweissausscheidung auch nach der Heilung der Nephritis an. Das rührt manchmal davon her, dass der akute Zustand in einen chronischen übergegangen ist. Da ist die Prognose nicht gut. Die Patienten gehen meist innerhalb 2 Jahren zugrunde. Dann aber muss gesagt werden, dass nicht jede Eiweissausscheidung diese Gefahr in sich beherbergt. Es sind sehr viele Fälle bekannt, die z. B. nach abgelaufener Scharlach-nephritis jahrzehntelang Eiweissausscheidungen aufweisen, ohne dass sich die geringsten Störungen wahrnehmen liessen. Mikroskopische Untersuchung des Urinsedimentes durch den Arzt wird da die beste Auskunft geben können.

Dr. C. J.

L'appel au guérisseur

d'après Maurice Gille, dans la « Revue pratique de biologie appliquée ».

Ce n'est pas d'hier que les guérisseurs sans diplômes font aux médecins une redoutable concurrence. On aurait pu croire que notre siècle serait moins favorable que les précédents à ce genre de profession. Or, nous voyons en plein vingtième siècle, les irréguliers de l'art de guérir se multiplier et prospérer comme aux temps jadis. Les campagnes connaissent toujours autant de rebouteurs ou de « mèges », et les villes recèlent un grand nombre de guérisseurs ou de sectaires qui ont pour principe la négation de la médecine, parfois même la négation de la maladie.

Comment expliquer cette bizarrerie? On a peine à comprendre au premier abord pourquoi certains malades s'adressent à des charlatans, alors qu'ils pourraient avoir à leur disposition des hommes instruits, dévoués, des médecins consciencieux. La chose serait encore acceptable de la part d'ignorants qui s'en laissent imposer par les boniments, par le bagout ou par les réclames

de la quatrième page des journaux. Mais il ne faut pas oublier qu'une grande partie de la clientèle de ces irréguliers est formée d'une foule de malheureux que l'on considère comme des « incurables ».

Incurable! Le mot est terriblement évocateur d'angoisses et de désespérance. « Je n'ai plus, se dit l'infortuné, aucune chance de connaître encore l'état de santé dont je jouissais jadis. Il me faudra traîner jusqu'à ma fin le fardeau douloureux de mes disgrâces. Il faudra souffrir, voir mon mal s'aggraver. Je me suis adressé à tous les médecins que j'ai pu consulter; tous se sont détournés de moi, puisque — paraît-il — je suis au-dessus des ressources de leur art et de leur science. Puisqu'il en est ainsi, je ne cours aucun risque de m'adresser à un « irrégulier » qui me donne au moins encore un espoir. Si fallacieux que je sache cet espoir, si peu probable que soit le succès de ses tentatives sur mon état, au moins me donne-t-il l'illusion d'un soulagement possible et peut-être prochain. Que le charlatan, pour cette seule illusion, soit béni! »

Ce raisonnement, si faux soit-il, nous devons le comprendre, car donner l'espérance, c'est beaucoup, et son absence est sans doute la chose la plus triste du monde.... Ne nous étonnons donc pas si les nombreux incurables se tournent du côté des charlatans qui font luire à leurs yeux quelques perspectives favorables. Evidemment, ces malades ne croient point du tout toujours aux boniments qu'ils entendent, mais ils veulent espérer malgré tout, et ne peuvent s'empêcher de penser: « Si c'était vrai! »

Mais les incurables, quel que soit leur nombre, ne suffiraient pas à composer aux guérisseurs une clientèle qui les fit vivre. Or, nous savons que non seulement ils en vivent, mais que bien souvent ils deviennent riches, alors que les infortunés médecins, après de longues études, n'ont pour eux que leur diplôme, et qu'ils ont bien de la peine à joindre les deux bouts. Il y a donc quelque chose de particulier qui attire les humains vers les charlatans, et cette autre chose n'est en somme qu'une forme spéciale du mysticisme.

Ceci est évident pour les paysans qui croient aux rebouteurs; c'est encore évident pour tous les êtres ignorants aux yeux desquels une science aussi complexe que la médecine est absolument une lettre morte. Il est plus difficile de comprendre que des gens cultivés se laissent aller à des rapports avec des charlatans, mais c'est leur art mystérieux qui doit avoir pour quelques-uns — même sans qu'ils s'en rendent compte — un attrait quelque peu inexplicable.

Ce qui prouve bien le caractère mystique de cette confiance, c'est sa solidité qui lui permet de résister aux pires désillusions. J'ai vu un jour un jeune enfant qui s'était, en jouant, cassé les os de l'avant-bras. On fit venir le rebouteur. Il fit tant et si bien que l'enfant est resté estropié définitivement, avec une main tournée exactement en sens contraire de la normale. Lorsque je fis constater ce déplorable résultat à l'entourage — où il n'y avait pas que des ignorants — on me répondit: « Le médecin n'aurait pas fait mieux. » Il m'a été impossible de faire comprendre à ces malheureuses gens que, pour remettre en place des os brisés, il était indispensable de savoir dans quelle position ils étaient avant l'accident, ce que le rebouteur ignorait et ce qu'il déclarait être absolument superflu.

La plupart du temps, on reste véritablement atterré de la nullité et de l'ignorance de tous ces guérisseurs. En chirurgie comme en thérapeutique, ce sont des ignares, et ils donnent des explications qui laissent loin derrière elles celles qui nous font tant rire dans le théâtre de Molière. C'est ainsi qu'ils prescrivent les plantes jaunes contre la jaunisse, et les végétaux velus contre la calvitie.

Pour admettre que de pareils ignorants puissent rendre la santé à leurs congénères autrement que par hasard, il faut — de toute nécessité — être animé d'une foi profonde dans le pouvoir exceptionnel de ces hommes privilégiés. Les naïfs croient en général que les guérisseurs ont reçu quelque secret transmis de père en fils, ce qui leur permettrait de faire un diagnostic et d'instituer un traitement approprié. Mais hélas, il n'y a pas que chez les ignorants que règne une semblable mentalité. Nous en trouvons parmi les hommes qui ont fait quelques études, et qui — à priori — devraient ne pas être accessibles à des croyances aussi ridicules.

Nous savons que cet attrait du surnaturel, cette sorte d'appel au miracle, règne encore dans les villes comme dans les campagnes, même chez nous! C'est en partie de là que vient l'engouement du public pour ceux qui prétendent connaître l'art de guérir sans l'avoir étudié. On sait l'histoire de ce guérisseur parisien, dont l'appartement ne désemplissait pas et chez lequel la police vint faire une perquisition. Il exhiba alors son diplôme de médecin, mais demanda qu'en grâce on voulut bien ne pas divulguer qu'il avait parfaitement le droit de pratiquer la médecine, car — disait-il — « j'en perdrais toute ma clientèle ».

C'est sans doute encore cet attrait du surnaturel et de l'inconnu qui a fait naître — en Amérique — la Christian Science. Que de mal les « Scientistes » ont déjà fait en détournant les gens qu'ils connaissent du médecin et en les engageant à se soigner uniquement par la prière, dans la pensée que la foi seule peut sauver de la maladie et de la mort, en niant même la maladie.

Ecoutez plutôt ce qui s'est passé tout récemment à La Chaux-de-Fonds. Une guérisseuse M^{me} Issaef, qui prétend posséder au bout de ses doigts un pouvoir spécial analogue à celui du radium (!) comparaisait récemment devant le tribunal pour exercice illégal de la médecine. L'accusation disait que M^{me} Issaef prétendait même être arrivée par la prière à faire évacuer des cailloux énormes de l'abdomen d'une cliente (*Réd.* N'étaient-ce pas plutôt des œufs de canards?); aussi une foule de gogos s'en allaient consulter la célèbre guérisseuse, abandonnant tous les excellents médecins de nos montagnes neuchâtelaises.

Le jugement fut prononcé et la russe Issaef fut condamnée à fr. 150 d'amende et aux frais. Et voici ce que dit un de nos journaux: « Le jugement du tribunal de police de La Chaux-de-Fonds a valu à la guérisseuse un gros regain de popularité. Samedi et dimanche, après le jugement, le tenancier du Café de Tempérance de la place de l'Ours, où opérait la célébrité, ne savait plus où déposer les gerbes de fleurs parvenues de toutes parts. »

Et ceci, chose triste à dire, se passe dans une grande cité de notre pays romand, en plein vingtième siècle! *Difficile est satyram non scribere!* D^r M^r.

Aus den Verbänden. — Nouvelles des sections.

Schweizerischer Krankenpflegebund.

Krankenpflegeverband Bern.

Die *Hauptversammlung*, zu der mittelst Bietkarte aufgeboden wurde, fand am 7. Oktober im Lindenhof in Bern statt. Es waren 34 Mitglieder anwesend. Aus dem interessanten Jahresbericht des Präsidenten, Herrn Dr. Scherz, geht hervor, dass das Jahr punkto Stellenvermittlung ein günstiges genannt werden darf. Es wurden 635 Pflegen vermittelt mit 11 580 Pflagetagen. Bei einem Bestande von 295 Mitgliedern, von denen ein Grossteil entweder den Beruf nicht mehr ausübt oder dann vertragliche Stellen bekleidet, darf diese Zahl befriedigen. Aus dem Kassensaldo wurden dem Fürsorgefonds Fr. 400 extra gespendet. An Stelle der demissionierenden Herrn Schenkel und Schw. Madeleine Hübscher wurden in den Vorstand neu gewählt: Herr Wärter Kohler und Schw. Martha Regenass. Die Versammlung beschäftigte sich lebhaft mit den Traktanden der bevorstehenden Delegiertenversammlung. Namentlich wurde die Frage der Aeufnung des Fürsorgefonds diskutiert. Hier wurde dem Antrag des Zentralvorstandes zugestimmt.

Nachdem der Präsident die Schwestern aufgefordert hatte, sich ja um die Vermittlungsreglemente zu kümmern, aus denen die Pflichten und Rechte der Schwestern ersichtlich sind, wurde mit Begeisterung beschlossen, in recht grosser Zahl an der nächsten Delegiertenversammlung vom 17. Oktober in Bern teilzunehmen. J.

Section de Genève.

Les *conférences du soir* auront lieu régulièrement tous les *premiers mardis du mois* à 20.15 h. Le 2 novembre: Le typhus, sa contagion, sa propagation (Dr Cramer).

Krankenpflegeverband Zürich.

Einladung zur Monatsversammlung auf *Freitag, den 29. Oktober 1926*, abends 8 Uhr, im *Hörsaal der med. Poliklinik*, Schmelzbergstrasse 4. Thema: Ueber Herz- und Nierenkrankheiten, mit Krankendemonstrationen, von Herrn Privatdozent Dr. Alder.

Zu zahlreichem Erscheinen ladet herzlich ein

Der Vorstand.

Neuanmeldungen und Aufnahmen. — Admissions et demandes d'admission.

Sektion Basel. — *Neuanmeldungen*: Schw. Alice Dettwyler, von Langenbruck (Basel-land), geb. 1896; Martha Musfeld, von Basel, geb. 1889. *Aufnahme*: Schw. Martha Schenkel, von Aarwangen (Bern). *Austritt*: Schw. Frieda Hug, von Zürich.

Bern. — *Neuanmeldung*: Schw. Gertrud Amsler, geb. 1897, von Solothurn, in Herzogenbuchsee. *Aufnahmen*: Schw. Anna Flück, Rösli Seelhofer und Rosa Sutter.

Genève. — *Transfert*: Il s'est glissée une erreur dans le journal du mois de septembre. S^r Josy Stutz était de la section de Neuchâtel et non de la section Bürgerspital Bâle.

Neuchâtel. — *Transfert*: S^r Josy Stutz de la section de Neuchâtel dans celle de Genève. *Démotions*: S^{rs} Anna Schædeli, Frieda Bantli et Clara Cunier.

St. Gallen. — *Aufnahmen*: Schw. Johanna Wirz, von Othmarsingen (Uebertritt aus der Sektion Genf); Ida Zollikofer, von St. Gallen (Uebertritt von der Kinderpflege zur Krankenpflege). *Neuanmeldungen*: Schw. Olga Steinemann, von Amlikon

b. Märstetten, geb. 1899; Lydia Gutersonn, von Matzingen (Thurgau), geb. 1900; Frieda Hader, von St. Gallen, geb. 1887.

Zürich. — *Anmeldungen:* Schw. Lydia Grob, geb. 1899, von Zürich; Rösli Beglinger, geb. 1900, von Mollis; Hedwig Kaspar, geb. 1900, von Oberkulm (Aargau); Elise Angst, geb. 1890, von Wil (Zürich).

Schweizerischer Verband des Pflegepersonals für Nerven- und Gemütskranke.

Anmeldung: Schw. Verena Hatt, von Hemmental (Schaffhausen), geb. 1883.

Davos.

Der Schweizerische Krankenpflegebund möchte den Schwestern das *Heim in Davos* in Erinnerung bringen und mitteilen, dass für den Winter noch einige *Heimsschwestern gesucht* werden. Sprachenkenntnisse erwünscht.

Aus den Schulen.

Rotkreuz-Pflegerinnenschule Bern.

† Schwester *Cornelia Janssen*, gestorben am 6. September 1926. — Schwester Nelly Janssen wurde am 9. Januar 1862 in Leer in Ostfriesland geboren. Nach guter Ausbildung war sie viele Jahre in zum Teil recht verantwortungsvollen Stellungen in Deutschland, England, Griechenland und der Schweiz. Endlich konnte sie ihrem Herzenswunsche Folge leisten und in den Lindenhof eintreten als Schülerin des 4. Kurses, nachdem sie noch ein halbes Jahr die Leiterin des Home in Genf vertreten hatte. Ihre Lehrzeit absolvierte sie im Lindenhof, im Inselspital und im Bezirksspital Biel. Sie war eine eifrige, wissbegierige, gereifte Schülerin. Ihre reiche Lebenserfahrung kam ihr zustatten.

Nach ihrer Diplomierung übernahm Schwester Nelly Privatpflegen für die Société genevoise des Dames de la Croix-Rouge in Genf. Im Jahr 1904 wurde sie Oberschwester auf der Abteilung Dr. von Salis im Inselspital Bern. Nach zwei Jahren siedelte sie in das Bürgerspital Basel über als Oberschwester der Medizin Männer II. Hernach arbeitete sie einige Jahre in Deutschland. Sie bestand die deutsche staatliche Krankenpflegeprüfung mit bestem Erfolg. Nach kürzerer Tätigkeit im Pflegerinnenheim Bern übernahm sie 1912 den Posten der Vorsteherin des Pflegerinnenheims am Petersgraben in Basel. Mit ganzer Hingebung widmete sie sich ihrer Aufgabe. Die Kriegszeit brachte ihr viele Sorgen. Schwer lastete die Not ihres Vaterlandes und ihrer Angehörigen auf ihr; dazu gab es im Heim viel Deprimierendes zu ertragen. Allerlei für Strömungen setzten ein in jenen bewegten Zeiten. Kümmernisse und Anfechtungen, schlaflose Nächte und Herzweh waren der lieben Heimgegangenen nicht fremd.

Dankbar nahm Schwester Nelly im Jahre 1919 einen Posten auf der Scharlach-Absonderung des Bürgerspitals Basel an. Sie sehnte sich nach Stille. 1921 musste sie aus Gesundheitsrücksichten zurücktreten. Früher schon hatte sie verschiedentlich an Gelenkrheumatismus gelitten und einen Herzklappenfehler davongetragen, der sich immer mehr bemerkbar machte, so dass sie strengen Anforderungen nicht mehr gewachsen war. Nun zog es Schwester Nelly nach der lange entbehrten Heimat. Wie freute sie sich, nach 39jährigem Fernsein zum ersten Male wieder Weihnachten im

Kreise ihrer Lieben feiern zu können. Sie übernahm leichte Privatpflegen, fertigte Handarbeiten an und half in der Volksküche mit. Die damalige Not der Kleinrentner blieb auch ihr nicht erspart.

Im März 1926 wurde Schwester Nelly in das Kreiskrankenhaus Leer verbracht wegen erneutem Gelenkrheumatismus mit sehr heftigen Schmerzen; später kamen noch Schlaganfälle dazu. In Gedanken weilte die Kranke viel in der Schweiz, die ihr zur zweiten Heimat geworden war. Mit dem Lindenhof blieb sie immer in enger Fühlung, kein Festtag verging ohne einen Gruss von ihr an alle Schwestern. Postsachen aus der Schweiz bedeuteten eine spezielle Freude für sie. Wie oft mag sie vergeblich nach solchen ausgeschaut haben. Leider vergessen Schwestern, die in ihrer Vollkraft freudig in beglückender Berufsarbeit stehen dürfen so leicht, sich in die Lage einer leidenden Kollegin zu versetzen, die entsagen soll, die Stück für Stück von dem aufgeben muss, was ihr das Liebste war im Leben. Wie rasch sind einige Worte teilnehmenden Gedankens geschrieben und wie viel Sonnenschein vermögen sie in ein Krankenzimmer zu bringen! Schwester Nellys grösster Wunsch, noch einmal alle die ihr lieben Menschen und Orte der Schweiz aufsuchen zu können, blieb unerfüllt. Ein sanfter Tod setzte ihrem Leben ein Ziel.

Ihrer Verfügung gemäss wurde Schwester Nelly in unserer Schwestertracht an der Seite ihrer Eltern beerdigt. Ihr Sarg war reich mit Blumen geschmückt worden durch Mitmenschen, die sie hochschätzten.

Von unserer lieben Schwester Nelly gilt ganz besonders der Ausspruch Goethes: «Ihr Leben war ein ewiges Gehen und Kommen, ein Tragen und Heben, ein Schaffen für andere.»

Eine getreue Lebenskämpferin hat heimgehen dürfen. Der Friede, den sie auf Erden immer gesucht, sei mit ihr!
Erika A. Michel.

Jubiläumsfeier der Pflegerinnenschule mit Frauenspital, Zürich.

Am 12. September versammelte sich in der Kreuzkirche in Zürich eine stattliche Festgemeinde zur Feier des 25jährigen Bestehens der Pflegerinnenschule. Die Zentralpräsidentin des Schweiz. Gemeinnützigen Frauenvereins, Fräulein Berta Trüssel, sprach das Begrüssungswort. Von Fräulein Dr. Anna Baltischwiler, der Chefärztin der Anstalt, wurde vom «Sinn unseres Frauenwerkes» gesprochen; Frau Oberin Dr. Lydia Leemann und Schw. Martha Lüssi behandelten das Thema: «Ueber Ausbildung und Stellung der freien Schwester». Den Reden wurden ernstes Interesse und grosse Begeisterung entgegengebracht, wie sie Vorträgen von solchem gediegenen Inhalt und dem geistigen Wert zuteil werden. — Sologesang, Violine und Orgel und der Chor der Schwestern boten dem gesprochenen Wort eine würdige Umrahmung. — Nach dieser Feier versammelten sich die Schwestern und die Freunde der Pflegerinnenschule zum gemütlichen Schwesterntag auf dem Sonnenberg, wo noch manches liebe Wort gefallen und noch mancher warme Blick getauscht wurde im Gedanken an das teure Werk, dessen Gedenktag wir feiern durften.
A. v. S.

Alliance suisse des gardes-malades.

Invitation à l'assemblée générale annuelle.

L'assemblée générale des délégués de l'Alliance suisse des gardes-malades est fixée au

Dimanche 17 octobre 1926, à 10^{1/2} h. du matin
au restaurant « Innere Enge », à Berne.

ORDRE DU JOUR:

1. Procès-verbal et liste de présence.
 2. Rapport annuel.
 3. Comptes de l'Alliance 1925. Comptes du Fonds de secours 1925. Rapport des vérificateurs.
 4. Motions présentées lors de la dernière assemblée, et concernant les divers moyens d'augmenter le Fonds de secours.
 5. Prescriptions sur le port du costume (voir le Bulletin du 15 avril).
 6. Exposé de M^{lle} Cath. Reimann, secrétaire générale de l'Association internationale des infirmières, sur « *La législation sur le soignage des malades* ».
 7. Diverses.
- A 13 heures, *repas en commun*, au restaurant même; prix sans boissons et sans café fr. 3.50.

Nous espérons que non seulement les délégués des sections de l'Alliance, mais un grand nombre de membres assisteront à l'assemblée du matin, au repas, et à la réunion familière de l'après-midi, et nous leur souhaitons d'avance une très cordiale bienvenue.

Au nom du Comité central
de l'Alliance suisse des gardes-malades,
D^r C. de Marval.

Infirmières visiteuses à Genève.

PROGRAMME

Cours théoriques et exercices pratiques

du 15 octobre au 30 novembre 1926.

A. Cours théoriques.

- | | |
|---|-----------|
| 1. Répétitoire d'anatomie et de physiologie | 8 heures |
| M. le D ^r Ch. Wægeli, privat-docent à l'Université. | |
| 2. Questions de médecine interne | 8 heures |
| M. le D ^r Cramer, privat-docent à l'Université. | |
| 3. Questions de chirurgie | 3 heures |
| M. le prof. D ^r Charles Julliard. | |
| 4. Les dermatoses contagieuses | 4 heures |
| M. le D ^r Ch. Dubois, privat-docent de dermatologie à l'Université. | |
| 5. Hygiène sociale | 6 heures |
| M. le D ^r F. Guyot, ancien président de la section genevoise de la Croix-Rouge suisse. | |
| 6. Hygiène de la femme | 16 heures |
| M. le D ^r Ch. Wægeli. | |
| 7. Puériculture | 5 heures |
| M. le D ^r Kœnig, privat-docent à l'Université. | |
| 8. Hygiène de la nourrice et du nourrisson | 4 heures |
| M. le D ^r Gautier, professeur à l'Université. | |

- | | |
|---|-----------|
| 9. <i>Hygiène de l'enfant</i> (âge scolaire) | 5 heures |
| M. le D ^r Fr. Rilliet, médecin en chef des écoles de Genève. | |
| 10. <i>Hygiène des organes des sens</i> : | |
| a) <i>Le nez, la gorge, l'oreille. Les sourds, les sourds-muets</i> | 3 heures |
| M. le D ^r J. Erath, ancien privat-docent à l'Université. | |
| b) <i>L'œil. Les aveugles</i> | 3 heures |
| M. le D ^r A. Patry. | |
| c) <i>La bouche et les dents</i> | 3 heures |
| M. le D ^r P. Guillermin, professeur à l'Institut dentaire de l'Université. | |
| 11. <i>Les maladies sociales</i> : | |
| a) <i>Tuberculose</i> | 3 heures |
| M. le D ^r A. Cramer. | |
| b) <i>Maladies vénériennes</i> | 3 heures |
| M. le D ^r Ch. Dubois. | |
| c) <i>Maladies contagieuses</i> | 4 heures |
| M. le D ^r A. Cramer. | |
| 12. <i>La lutte contre l'alcoolisme</i> | 4 à 6 h. |
| M. le D ^r de Senarclens, avec des collaborateurs. | |
| 13. <i>Enfants anormaux, arriérés, idiots, asiles</i> | 4 heures |
| M. le D ^r Fr. Naville, privat-docent de neurologie à l'Université. | |
| 14. <i>Hygiène alimentaire</i> | 5 heures |
| M. Chaskélis, D ^r ès sciences. | |
| 15. <i>Devoirs de l'infirmière-visiteuse</i> | 2 heures |
| M ^{lle} Odier, infirmière en chef du Dispensaire d'hygiène sociale. | |
| 16. <i>La famille au point de vue économique</i> | 12 heures |
| M ^{lle} M. Ginsberg, lic. ès sciences sociales. | |
| 17. <i>Législation sociale</i> | 4 heures |
| M. le prof. de Maday. | |
| 18. <i>Questions de droit de famille et de protection de l'enfance</i> | 12 heures |
| M. E. Empeyta, avocat, prés. de la Croix-Rouge genevoise. | |
| 19. <i>Assistance et prévoyance sociales</i> | 12 heures |
| M. A. Aubert, secrétaire gén. du Bureau de bienfaisance. | |

B. Exercices pratiques.

Bureau de bienfaisance.
 Service médical des écoles.
 Classe d'anormaux.
 Hôpital Rothschild.
 Hôpital d'enfants de Pinchat.
 Pouponnières, crèches.
 Goulle de lait.
 Service d'hygiène.
 Institut genevois d'orthopédie et de gymnastique suédoise.
 Exercice de régimes au dispensaire.

Renseignements divers.

Conditions d'admission.

Sont admises comme élèves *régulières* :

- 1° Les infirmières possédant un diplôme suisse reconnu par l'Alliance suisse des gardes-malades;
- 2° les infirmières possédant un autre diplôme suisse, pouvant justifier de stages jugés suffisants par la commission directrice des cours;
- 3° les infirmières possédant un diplôme étranger reconnu équivalent par la commission;
- 4° les élèves infirmières justifiant au gré de la commission d'études suffisantes. (Ces dernières n'obtiendront le diplôme d'infirmière-visiteuse qu'après avoir terminé leurs études d'infirmière.)

Seules les élèves *régulières* seront admises aux examens.

Celles qui auront obtenu des notes satisfaisantes et fait preuve, pendant leur stage, des qualités requises, recevront le *diplôme d'infirmière-visiteuse*.

Les cours théoriques sont accessibles à toute personne que le sujet peut intéresser.

Finance d'inscription :

Prix du cours complet avec stages	Fr. 250
Prix des cours théoriques	» 200
Prix d'une séance isolée	» 2

Arrangements spéciaux pour des séries de cours.

Sur demande motivée des réductions d'écolage ou des bourses peuvent être obtenues.

Commission directrice du cours :

Quatre membres désignés par le comité de la Croix-Rouge genevoise.

Quatre membres désignés par le comité de l'Ecole d'études sociales pour femmes.

Le secrétariat de l'Ecole sociale se charge de trouver des pensions aux participants du cours. Il recommande en particulier le Foyer de l'Ecole sociale, rue Tœpffer, 17, à proximité de l'Ecole, avec pension pour la table dans les meilleures conditions.

Garder son calme, regarder les étiquettes, et les lire attentivement !

« Avant de donner un médicament, s'assurer toujours qu'on présente le médicament prescrit; dès lors *lire l'étiquette* collée sur la bouteille.... », c'est là, textuellement la phrase que nous écrivions dans notre manuel « Auprès des malades », au début du chapitre: « Administration des médicaments ».

Et c'est sans doute pour ne pas s'être conformée à cette loi qu'une infirmière de Bâle vient d'être condamnée à fr. 100 d'amende. Voici du reste les faits, tels qu'ils sont rapportés dans les journaux :

Le tribunal pénal de Bâle s'est occupé le 21 septembre d'un cas intéressant. Etaient accusés d'homicide par imprudence le D^r K., ancien privat-docent

et ancien assistant à l'Hôpital bourgeois, et la garde-malades Marie G. Le docteur devait opérer un malade souffrant de péritonite purulente. Pendant la révision des instruments, le médecin mit de côté une solution de cocaïne à 5 ‰, et chargea la sœur d'aller lui chercher une solution de novocaïne à 0,5 ‰, mais l'infirmière rapporta une solution de cocaïne-hydro-fl. à 10 ‰. Le docteur ne vérifia pas cette dernière solution, et fit une injection au patient. Immédiatement on observa des nausées, de la pâleur et un pouls de plus en plus faible. Un quart d'heure plus tard le malade succombait.

L'accusé, D^r K., conteste s'être rendu coupable d'homicide par imprudence, faisant valoir qu'il doit pouvoir compter sur le concours de ses aides. La Sœur Marie G. reconnaît avoir été troublée par les nombreux ordres reçus avant et pendant l'opération. Le procureur requiert contre le D^r une amende de fr. 150 avec sursis, et contre l'infirmière une semaine de prison, avec sursis. Les défenseurs plaident l'acquiescement. Le tribunal condamne la garde-malades à fr. 100 — avec sursis — et le médecin est acquitté.

Kuriositäten.¹⁾

Von Dr. med. J. Fallscheer-Zürcher, Jerusalem.

Drei drastische Beispiele, wie psychische Reize reflektorisch die Milchsekretion anregen, verstärken und unterhalten können.

1. Fall. Im August 1874 wurde dem Lehrer und Evangelisten Salim Muassallim in Nwss-i-spil bei Nablus, Palaestina, das erste Kind — ein Knabe — geboren, welcher den Taufnamen Habib erhielt. Als derselbe zehn Tage alt war, starb die junge Frau²⁾ in wenig Stunden an Cholera asiatica. In dem kleinen Dörfchen gab es keine andre junge Frau, welche das Kind hätte säugen können. Von künstlicher Ernährung wusste man dort und damals nichts. Der herrschenden Cholera wegen liess auch kein Nachbarort einen Reisenden passieren, geschweige denn kürzere oder längere Zeit sich aufhalten. Der Jammer des verschmachtenden Kindes ging der Grossmutter (Um Salim d. h. Mutter des Salims) so zu Herzen, dass sie das Enkelkind immer wieder an ihre welken Brüste legte. Der dürstende Kleine sog gierig und siehe da, am 2. Tage floss die Brust schon reichlich. Die alte Frau (sicher schon 70 Jahre alt, wenn nicht mehr) ass viel Traubensaft mit Olivenöl, Quark-Käse mit Oel, Satur (ein Gewürz wie getrockneter Thymian) mit Oel, Linsen und getrockneten Weizen mit Oel usw. Sie war imstande, den Kleinen 2½ Jahre lang zu säugen! Noch im August 1876 reisten Herr und Frau Missionar F. in Begleitung von 2 englischen Missionarinnen von Nablus nach dem abgelegenen Nwss-i-spil, um sich selbst von diesem Wunder durch Augenschein zu überzeugen, nämlich, dass eine betagte Greisin ihr Enkelkind so gut und so lang zu stillen vermochte.

¹⁾ Der Umstand, dass der nachfolgende Artikel aus der seriösen *Schweizerischen medizinischen Wochenschrift* stammt, dürfte jeden Zweifel an der Echtheit der beschriebenen Tatsachen zerstreuen (*Redaktion*).

²⁾ Die junge Frau stammte aus dem Kreuzfahrergeschlecht derer von Teck her und war durchaus blond und blauäugig, auch ihrem Söhnchen sah man die germanische Abstammung an.

Frau Missionar F. gebar im September desselben Jahres eine Tochter, welche im Jahre 1909 eben diesen Sohn Habib Salim Muasallim heiratete. Derselbe war prakt. Arzt in Nablus geworden, wo er im November 1921 einer akuten Pneumonie in wenig Tagen erlag.

2. Fall. Hakim Akbar, Kornhändler, war der Enkel des bekannten Drusenhäuptlings Akbar von Libanon. Nach den Christenmassaker 1860 in Damaskus war die ganze Familie teils verbannt worden, teils rechtzeitig geflohen — einzelne leitende Häupter wurden vorher noch hingerichtet. Hakim Akbars Vater war mit andern Drusen nach Akko (Palästina) geflohen.

1892 starb die Ehefrau dieses Mannes und hinterliess ihm 2 bereits erwachsene Söhne. Vor ihrem Tode bat sie ihren Mann, er möchte ihr Bäschen Fatme heiraten. Die Fatme war ein blutjunges Ding von etwa 14 Jahren, blond, blauäugig, ein lustiges, wildes Naturkind. Hakim Akbar war mit dem Vorschlag einverstanden und bereits 1 Monat nach dem Tode seiner ersten Frau, ehelichte er die Fatme. Nun geschah das — im Orient — seltene Vorkommnis, dass dieser ernste, strenge Druse sich leidenschaftlich in seine junge Frau verliebte und sie buchstäblich auf den Händen trug. Als Kornhändler hatte er oft weite Reisen ins Ostjordanland zu machen. Früher wäre es ihm nie eingefallen, Frau und Kinder auf diese Reisen mitzunehmen — jetzt konnte er sich gar nicht trennen von seiner Fatme, immer musste sie ihn begleiten. Juni 1893 musste er, seines Kornhandels wegen, ziemlich weit ins Ostjordanland hinüber reisen und obgleich seine Frau hochschwanger war, nahm er sie wie früher, mit — auch sie selbst hatte nichts dagegen einzuwenden — denn eine Entbindung und gar eine erste, ist für eine Orientalin, nichts Bedenkliches oder gar Gefährliches.

In der Nähe von Basan wurde die junge Frau von der Geburt überrascht. Sie gebar ein Mädchen ohne jede Hilfe, als den Beistand ihres Mannes, welcher von den Haustieren her etwas Bescheid wusste. Obgleich Kind und Placenta rasch und kurz hintereinander geboren wurden, starb die junge Frau wenige Stunden nachher in Basan selbst — nach den Erzählungen des Mannes³⁾ muss sie sich verblutet haben, denn: «ihr Bronnen hörte nicht auf zu fließen!» (Paralyse der Placentarstelle? durch den mehrstündigen Ritt als Neuentbundene nach Basan?).

Der Mann konnte es kaum fassen, dass seine Fatme ihn für immer verlassen haben sollte. Mechanisch und geistesabwesend überliess er die Verstorbene der Fürsorge einiger Drusinnen; das kleine Mädchen, blond und blauäugig wie die Mutter, wurde von einer jungen Moslemfrau, die auch vor einigen Wochen ihr erstes Kind geboren hatte, an ihre Brust genommen. Somit hätte der Mann weiterreisen können, plötzlich aber erwachte in ihm eine förmliche Leidenschaft für sein kleines Mädchen. Er entschloss sich, allem Abreden zum Trotz, das Kind mitzunehmen und auf seiner Reise von Zeit zu Zeit durch mitleidige Beduinen- und Zigeunerfrauen stillen zu lassen. Doch verrechnete sich der Mann — das Ostjordanland ist spärlich bevölkert und es gelang ihm kaum zweimal in 24 Stunden, eine stillende Frau aufzutreiben. Das immerhin kräftige Kind hätte in der Junihitze doch wenigstens alle drei Stunden angelegt werden sollen. Es schrie bis es heiser wurde, wimmerte dann kläglich weiter und wurde ganz matt und schlapp. Der ver-

³⁾ Schreiber dieses hat den Hakim Akbar persönlich gekannt und von ihm selbst die Geschichte erfahren.

zweifelnde Vater legte endlich seine kleine Tochter an seine eigenen Brüste und siehe da — nach einigen Stunden schon kam eine wässrige — dünne Milch aus den sich rasch entwickelnden männlichen Brüsten. Mit grosser Genugtuung und Herzenserleichterung betrachtete der zärtliche Vater dieses, ihm selbst wunderbar vorkommende Ereignis. Hakim Akbar hat seine Tochter Beder Akbar 1½ Jahre lang gestillt und viele Leute der Umgebung von Akko — sogar von der deutschen Kolonie Haifa reisten nach Akko, um sich von diesem Wunder überzeugen zu können.

3. Fall. April 1900 wurde ich in das Haus des Juweliers Kujumsehian in ein Aussenviertel von Aleppo (Syrien) zu einer ärztlichen Visite gerufen. Zu meiner Ueberraschung war es ein Veterinärfall. Eine wunderschöne Angorakatz (Abkömmling der echten Angorakatzen, welche einst Madame Joséphine Zollinger in Aleppo eingebürgert hatte) hatte vor 2 Tagen ihren ersten Wurf — 4 kleine Kätzchen — gehabt. Das drittgeborene war ausserordentlich schwierig zur Welt gekommen — und alsbald eingegangen. Bereits am zweiten Tage war die Katzenmutter krank geworden. Ohne grosse Untersuchung stellte ich ein *Puerperal-Fieber* fest und teilte der besorgten Familie mit, dass das Tierchen eingehen müsste, jede Therapie wäre nur eine unnütze Quälerei. Während der ganzen Konsultation hörte ich im Nebenraum ein jämmerliches Hundewinseln. Als ich frug, ob die Familie noch einen weiteren vierfüssigen Patienten hätte, wurde mir gesagt: «Wir haben eine kleine langhaarige Dachshündin, welche mit der Angorakatz zusammen aufgewachsen ist. Die beiden hängen zärtlich aneinander; seit nun die Grizy so krank ist — übrigens schon während der Geburt — weicht die Fifi nicht von ihrer Seite — jetzt haben wir sie wegsperren müssen, weil wir fürchteten, sie möchte sich gegen Sie wenden, falls Sie die Katze untersuchen würden.» Ich bat, das Tierchen herauszulassen, da mich dieser Tierroman interessiere. Ich konnte mich nun selbst überzeugen, mit welcher leidenschaftlichen Hingebung die kleine Hündin — die kranke Katze beleckte, die 3 Jungen beschnupperte und man möchte eigentlich sagen — mütterlich küsste. Schliesslich legte sich die Fifi neben die Katze und ihre Jungen und lockte letztere förmlich zu sich, wie wenn sie der kranken Katzenmutter Ruhe verschaffen möchte. Kopfschüttelnd ritt ich weiter.

Acht Tage später wurde ich wieder ins Haus gebeten. Als ich hinritt, überlegte ich mir, ob meine fatale Prognose sich am Ende nicht bewahrheitet hätte und ich nun doch die vierfüssige Wöchnerin noch nachträglich zu behandeln hätte? Lächelnd empfing mich der Hausherr und sagte: «Wir haben Sie hergebeten, damit Sie unser Idyll auch geniessen können, sehen Sie sich mal unsere Fifi als Amme und Pflegemutter an!» — Die Katzenmutter war am selben Tage eingegangen und die verwaisten Kätzchen hatten sich ohne weiteres der zärtlichen Hündin zugewandt. Bei dieser war sehr bald ein reichlicher Milchzufluss eingetreten, wie ich mich persönlich überzeugen konnte. Sie selbst hatte noch niemals geboren, sie war damals 2 Jahre alt und wenig grösser als es die verstorbene Katzenmutter gewesen war. Stolz und befriedigt lag sie da, mit ihren 3 Adoptivkindern — man sah ihr das Mutterglück ordentlich an!

Die nächsten Tage pilgerten ganz Aleppo, Moslems, Juden und Christen in das Haus des glücklichen-unglücklichen Hundebesitzers. Der Zudrang der Neugierigen war so gross und anhaltend, dass der Juwelier mit der ganzen Familie, mit Dienstboten und Haustieren für einige Wochen nach Hasan

Beyle in die Sommerfrische gehen musste und erst wieder zurückkehrte, als genug Gras über die Geschichte gewachsen war.

Solche, genügend erwiesene Fälle zeigen wenigstens, dass jede Mutter ihr Kind stillen kann, falls nur der gute Wille da ist. Die Beschaffenheit der Brüste bezüglich der Milchdrüsen kann niemals eine Gegenindikation geben, wie kümmerlich auch dieselben entwickelt sein mögen.

Wie gross in obigen, extremen Fällen die psychische Komponente zu bewerten ist und welchen Anteil der Saugreiz eines durstigen Wesens an der Milchproduktion hat — wird wohl zahlenmässig niemals festzustellen sein — doch scheint vom rein psychologischen Standpunkt aus — der psychische Reiz allein schon mächtig zu wirken.

Trachtenatelier.

Eine willkommene Meldung.

Der Zentralvorstand hat seinerzeit ausdrücklich festgelegt, dass wir mit unserm Trachtenatelier nicht ein eigentliches « Geschäft » machen, sondern vorerst Einheitlichkeit und sodann auch Verbilligung der Bekleidung erzielen wollen. Das Trachtenatelier hat Wort gehalten und ist im Falle, schon heute Reduktionen eintreten zu lassen.

Ab 1. Oktober sind die Preise für Mäntel und Kleider folgende:

	Fr.	Extra grosse Nr. Fr.
Mantel aus leichtem Serge	77.—	83.—
» » mittlerem »	92.—	100.—
» » schwerem »	97.—	102.—
» » Woll-Marocain	74.—	79.—
Kleid aus Popeline	86.—	
» » Serge, leicht	83.—	
» » Woll-Marocain	80.—	
Seidenkleid aus Crêpe marocain	110.—	
Waschkleid mit Pelerine	31.—	
» ohne »	27.50	

Das Trachtenkomitee.

Plus d'enterrés vivants.

En Angleterre, la crainte d'être enterré vivant est assez répandue et le public a appris avec plaisir qu'un jeune pharmacien venait de mettre au point un petit appareil qui rendra désormais impossible une erreur de la part du médecin appelé à constater un décès.

— L'épreuve est aussi simple qu'efficace, a déclaré le pharmacien aux journalistes qui étaient allés le trouver dans son laboratoire minuscule. Voici mon appareil, si c'en est un.

Et il prit une éprouvette scellée contenant un fil bleu.

— Pour constater d'une manière infaillible la mort d'une personne, continua le jeune homme, vous n'avez besoin que de ce fil et d'une aiguille.

Le sang humain est légèrement alcalin, mais aussitôt après la mort, et seulement dans ce cas, il s'acidifie un peu. Si un morceau de ce fil est enfoncé sous la peau et y est laissé trente minutes, il indiquera si le sujet est mort ou en catalepsie, car dans le premier cas il deviendra jaune, mais il ne changera pas de couleur dans le second.

La « Société de prévention des enterrements prématurés » doit se réunir prochainement pour décider si elle adoptera l'épreuve imaginée par le jeune pharmacien.

(*Bulletin médical.*)

Stimmen aus dem Leserkreis. — Echos de nos lecteurs.

American Journal of Nursing.

Ich ersuche alle Schwestern, bei denen das American Journal of Nursing zirkuliert, mir bis Ende Oktober mitzuteilen, ob sie es auch nächstes Jahr wieder zu erhalten wünschen, und ob die bisherige Lesezeit von 10 Tagen ausreichend ist.

Anna Zollikofer, Vadianstrasse 23, St. Gallen.

Schwarze Liste.

Vor uns liegt eine Visitenkarte mit folgenden Angaben:

Sœur Lina Strassburger

Diplômée de la Croix-Rouge suisse

Parle français, anglais, allemand

Wir wollen uns für heute mit der Erklärung begnügen, dass die Angabe jener Person betreffend Diplomierung auf Unwahrheit beruht. Eine Lina Strassburger ist dem schweizerischen Roten Kreuz vollständig unbekannt. Wir haben allen Grund, vor Leuten zu warnen, die dem Publikum falsche Tatsachen vorspiegeln und damit den Ruf des schweizerischen Krankenpflegewesens schädigen.

Die Redaktion.

Vom Büchertisch. — Bibliographie.

Das Staatsexamen für männliche und weibliche Krankenpflegepersonen, von Dr. M. Schäfer. 220 Seiten, M. 5.70, bei Johann Ambrosius Barth, Leipzig 1926.

Der Verfasser sagt in seinem sympathischen Vorwort, dass das Buch nicht zum Selbststudium bestimmt sei, sondern als Leitfaden für den Lehrer dienen solle. Wir glauben aber, dass es auch dem Personal nützlich sein dürfte, wenn es an Hand dieses Buches sein Studium vervollkommen möchte. Wie der Verfasser den Unterricht auffasst, geht daraus hervor, dass er die Schüler zu medizinischem Denken anleiten und aus maschinenmässig gedrillten Helfern verständnisvolle Mitarbeiter des Arztes erziehen will. Die ganze Einrichtung ist sehr klar, und jeder Arzt, der mit der Ausbildung von Pflegepersonen zu tun hat, wird sich dessen mit grösstem Vergnügen bedienen. Wir können es aber auch den Schülern zur Ergänzung ihres anderweitigen Unterrichtes sehr empfehlen.

Dr. C. J.

Pflegerinnenheim
DES
ROTEN-KREUZES
 NIESENWEG NO 3. BERN. TEL 2903
Kranken- & Wochenpflege-
Personal.

Diplomierte
Krankenschwester

sucht Stelle in Spital, Klinik, Sanatorium
 oder auch als Reisebegleiterin.

Suchende ist bewandert im Operations- und
 Sprechstundendienst, in Abteilungs- und
 Privat-Pflege, hat Kenntnisse im Maschinen-
 schreiben und ist sprachkundig. — Gute
 Zeugnisse stehen zu Diensten.

Gefl. Offerten unter Chiffre 1071 B. K. an
 Genossenschafts-Buchdruckerei, Neueng. 34,
 Bern.

Junger, solider

Krankenpfleger

deutsch und französisch sprechend
 sucht Stelle in Klinik, Spital oder
 Sanatorium.

Gefl. Offerten unter F. H. post-
 lagernd, St. Immer.

Gesucht in Bezirks-
Spital
Schwester

zur weitem Ausbildung in der
 Krankenpflege.

Offerten unter Chiffre 1072 B. K.
 an Genossenschafts-Buchdruckerei
 Bern, Neuengasse 34.



Grosse Erleichterung

bringt den Kranken und der Pflege
 die

Sitzmatratze „Ideal“

Der Kranke kann ohne jede Anstren-
 gung und ohne dass er berührt oder
 beunruhigt wird, in jede beliebige Sitz-
 oder Liegestellung gebracht werden,
 ja, er kann die Matratze sogar selbst
 nach Belieben verstellen. Dauernd be-
 quemes Sitzen ohne Hinunterrutschen.
 Spitäler, Anstalten usw. erhalten auf
 Wunsch Sitzmatratzen für Holzbetten
 oder ganze Eisenbetten zur Probe.

Verlangen Sie Prospekt Nr. 15

Fritz Ziegler, Schaffhausen

Schwesternheim des Schweiz. Krankenpflegebundes Davos-Platz

Sonnige, freie Lage am Waldesrand von Davos-Platz. Südzimmer mit gedeckten Balkons. — Einfache, gut bürgerliche Küche. — Pensionspreis (inkl. 4 Mahlzeiten) für Mitglieder des Krankenpflegebundes Fr. 6 bis 8. Nichtmitglieder Fr. 7 bis 9. Privatpensionärinnen Fr. 8 bis 12, je nach Zimmer.

Gesucht auf 1. November 1926, eventuell schon früher eine
diplomierte Krankenschwester
für unser Bürgerheim am Neumarkt

(Altersheim mit kleinerem Krankensaal)

Anmeldungen mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Referenzen u. Gehaltsansprüchen, unter Beilage von Zeugnissen, sind zu richten an

Sekretariat der bürgerlichen Armenpflege Winterthur.

Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Tüchtige Krankenpflegerin

für Gemeindepflegen zu möglichst baldigem Eintritt gesucht.

Verein für Krankenpflege, Olten.

Krankenpflegerin

tüchtig in Küche und Haushaltung
sucht

Vertrauensposten

Offerten unter Chiffre 1076 B. K.
an Genossenschafts-Buchdruckerei
Bern, Neuengasse 34.

Tüchtige Krankenschwester

sucht Stelle als Gemeindegewesener
Offerten unter Chiffre 1054 B. K.
an Genossenschafts-Buchdruckerei
Bern, Neuengasse 34.

Persil
für Säuglings-
Wäsche
HENKEL & CIE.
A.G.,
BASEL
D.220 c

Die Allg. Bestattungs A.-G., Bern

Predigergasse 4 — Telephon Bollwerk 47 77

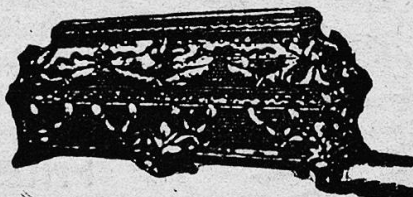
besorgt und liefert alles bei Todesfall

Leichentransporte

Kremation

Bestattung

Exhumation



P. S.

In Bern ist es absolut nicht notwendig, noch eine Leichenbitterin beizuziehen

Pompes Funèbres Générales S. A. Berne

Diplomierte Schwester

deutsch und französisch sprechend
sucht Stelle in Privat, Klinik oder
Sanatorium.

Offerten unter Chiffre 1075 B. K.
an Genossenschafts-Buchdruckerei
Bern, Neuengasse 34.

Gesucht zu sofortigem Eintritt tüchtige, gesunde, jüngere

Krankenschwester

die in Massage ausgebildet ist, für erstklassiges Hochgebirgssana-
torium. — Bewerbungen mit Zeugnis, Photo und Gehaltsansprüchen
erbeten unter Chiffre 1053 B. K. an Genossenschafts-Buchdruckerei
Bern, Neuengasse 34.

Druckaufträge

aller Art und jeden Umfanges
liefert rasch und zu mässigen
Preisen die

Genossenschaftsbuchdruckerei Bern

Neuengasse 34 - Nächst dem Bahnhof
Postscheckkonto III 2601 - Tel. Christ. 45 52



Rotkreuz-Schwester wünscht Vertrauensposten

Kinderpflege bevorzugt.

Offerten unter Chiffre 1073 B. K.
nimmt zur Weiterbeförderung
entgegen die
Genossenschafts-Buchdruckerei
Bern, Neuengasse 34.

Schwestern-Mäntel

des Schweiz. Krankenpflegebundes
nach dem neuen gesetzlich geschützten Modell
liefern

Ph. Stuk & Sohn - Tuchgeschäft u. Maßschneiderei
Hochdorf

Telephon 51

Verlangen Sie Muster und Offerten

Tüchtige

Krankenschwester

sucht Stelle in Spital oder
Privatklinik. — Gute Zeugnisse
und Referenzen stehen z. Diensten.

Offerten unter Chiffre 1078 B. K.
an Genossenschafts-Buchdruckerei
Bern, Neuengasse 34.

Langjährige Korrespondentin und
beruflich ausgebildete Weissnäherin

sucht passende Stellung

in kleinern Spital, zahnärztliches
Institut oder Erholungsheim zur
Besorgung der Büro-Arbeiten, ev.
als Lingère.

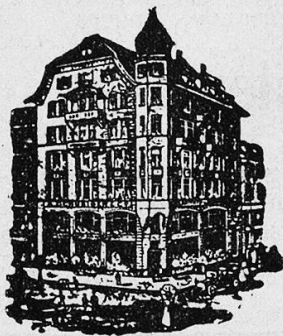
Zeugnisse stehen zu Diensten.

Offerten unter Chiffre 1067 B. K.
an Genossenschafts-Buchdruckerei
Bern, Neuengasse 34.

Aeusserst tüchtige, diplomierte

Schwester

26 Jahre alt, angenehme Erscheinung, perfekt in
Deutsch, Französisch und Englisch sucht **Betäti-
gung**, möglichst in Privat-Klinik oder als Pflegerin
(Haus oder Reise) bei älterer Dame ab 1. Oktober
dieses Jahres. — Offerten bitte zu richten unter
Chiffre 1049 B. K. an Genossenschafts-Druckerei
Bern, Neuengasse 34.



Sanitätsgeschäft A. Schubiger & Co., Luzern

Vorteilhafte Bezugsquelle für sämtliche
Artikel zur Gesundheits- und Krankenpflege

Schwestern

zu ärztlichen Laboratoriums-
und Röntgenassistentinnen
bildet aus

Dr. Buslik's bakteriologisches
und Röntgeninstitut, Leipzig
Keilstrasse 12 Prospekte frei

Gesucht

als Stellvertretung für zirka 2 Monate erfahrene

Röntgenassistentin

welche im Laboratorium und mit physikalischer Therapie
vertraut ist. Gehalt monatlich Fr. 130. — nebst freier Sta-
tion und Billetvergütung. Eintritt sofort.

Gefl. Anfragen an Militärklinik Novaggio.

Jeune homme, infirmier, 25 ans, sérieux et de toute moralité,
entretiendrait

correspondance avec Demoiselle

infirmière de 20—24 ans, en vue de relations sérieuses.
Discrétion d'honneur!

Faire offres, avec photo, sous chiffre 1064 B. K. à l'im-
primerie Coopérative de Berne, 34, rue Neuve, Berne.

Junge

Lernschwester

die schon auf chirurgischer und
medizinischer Abteilung arbeitete,
wünscht sofort in einem Spital oder
Klinik sich zu betätigen.

Offerten unter Chiffre 1070 B. K.
befördert die Genossenschafts-
Buchdruckerei Bern,
Neueng. 34.

Der Krankenpflegeverein der politischen Gemeinde Rebstein,
Rheintal, sucht auf spätestens 1. Dezember 1926 eine tüchtige

Gemeinde-Krankenschwester

Anmeldungen sind zu richten an den Vereinspräsidenten
Herrn Robert Graf, zum Eggeli, Rebstein (Rheintal).

Sarglager Zingg - Bern

Junkerstrasse 12 — Nydeck — Telephon Bollwerk 17.32

Eichene und tannene Säрге in jeder Grösse
Metall- und Zinksäрге. Säрге für Kremation

Musteralbum zur Einsicht. Leichenbitterin zur Verfügung
Besorgung von Leichentransporten.

